

---

RU · Увлажнитель воздуха ультразвуковой  
· Инструкция по эксплуатации  
UA · Зволожувач повітря ультразвуковий  
· Інструкція з експлуатації

# Наполните вашу жизнь комфортом



Найти электронную инструкцию  
и обратиться за техподдержкой  
вы можете по ссылке



**Electrolux**

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....                       | 3  |
| 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....                  | 3  |
| 3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА .....                       | 5  |
| 4. ОПИСАНИЕ КНОПОК ПРИБОРА .....                | 7  |
| 5. ОПИСАНИЕ ИНДИКАЦИЙ ПРИБОРА .....             | 8  |
| 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....                    | 9  |
| 7. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ .....                    | 9  |
| 8. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ .....                  | 9  |
| 9. ЗАМЕНА ФИЛЬТРА-КАРТРИДЖА .....               | 10 |
| 10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....            | 10 |
| 11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....     | 11 |
| 12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА ..... | 12 |
| 13. КОМПЛЕКТАЦИЯ .....                          | 12 |
| 14. ГАРАНТИЯ .....                              | 12 |
| 15. СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА .....                   | 12 |
| 16. УТИЛИЗАЦИЯ .....                            | 12 |
| 17. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ .....                     | 12 |
| 18. СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ .....                | 12 |
| 19. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....                     | 26 |

## Общая информация

### Знаете ли вы, что сухой воздух в помещении:

- высушивает слизистые при дыхании, становится причиной обветривания губ и раздражения глаз?
- способствует развитию инфекционных заболеваний?
- вызывает усталость, повышенную утомляемость и потерю концентрации?
- обезвоживает кожу и ускоряет процессы ее старения?
- подвергает домашних животных стрессу и наносит вред домашним растениям, создавая неблагоприятные условия для них?
- способствует накоплению пыли и появлению электростатического тока на тканях из синтетического волокна, ковровых покрытиях и пластиковых напольных покрытиях?
- приводит к рассыханию паркета и деревянной мебели?
- ухудшает звучание музыкальных инструментов?

### Что такое влажность?

Влажность — степень насыщенности воздуха влагой (выражается в процентах).

### Что такое относительная влажность?

Относительная влажность – это отношение количества водяного пара в воздухе при определенной температуре к максимальному количеству, которое может содержаться в воздухе при данной температуре, выражаемое в процентах.

### Каковы последствия низкого уровня влажности для человеческого организма?

Когда человек находится в условиях низкого уровня влажности, человеческое тело начинает активно терять влагу, что может привести к появлению множества негативных симптомов или их усилению.

### Вот несколько общих симптомов:

- заложенность носа, насморк
- затруднение дыхания
- сухая, шелушащаяся и потрескавшаяся кожа
- раздражение и сухость в горле
- воспаление глаз
- усталость, сонливость и плохая концентрация
- статическое электричество при прикосновении
- инфекции, заболевания дыхательной системы
- болезни сухой кожи, такие как экзема, (усиливаются при снижении уровня влажности).

### Каков необходимый уровень относительной влажности?

Рекомендуемый комфортный уровень влажности атмосферного воздуха в помещениях составляет от 45% до 60% относительной влажности.

### Почему используется ультразвуковая технология для увлажнения?

Ультразвуковая технология – чрезвычайно эффективный и экономичный метод для поддержания и повышения уровня относительной влажности окружающего воздуха. При применении ультразвуковой технологии устройство работает бесшумно. В результате высокочастотных колебаний ультразвуковой мембраны вода переходит в парообразное состояние, практически не меня температуры. Этот пар затем рассеивается в окружающем воздухе, повышая его влажность.

### Как работает увлажнитель?

Перед подачей в камеру парообразования вода из бака проходит через деминерализующий фильтр-картридж. Фильтр очищает воду от солей жесткости. В камере парообразования вода контактирует с ультразвуковой мембраной. Мембрана вибрирует с высокой скоростью. В результате высокочастотной вибрации вода распадается на мельчайшие капельки, которые затем пропущаются через испарительную камеру и в конечном итоге через выпускное отверстие. Затем образуется пар из мельчайших частиц, который вентилятором подается в помещение. В результате уровень влажности в комнате значительно повышается.



**При первом включении прибора влажность воздуха поднимется до заданного значения только после 7-10 дней при постоянном использовании. Это обусловлено тем, что вырабатываемая влага в первую очередь поглощается стенами, паркетом, предметами обстановки. Только после их насыщения влагой повысится влажность воздуха в помещении.**

## Меры предосторожности

- Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед началом эксплуатации увлажнителя воздуха.
- Прибор предназначен для бытового использования.

- Отключая прибор от электрической сети, не тяните за шнур питания, аккуратно возьмитесь за вилку шнура питания и отключите ее от розетки.
- Соблюдайте правила пожарной безопасности: нельзя накрывать шнур питания во время эксплуатации прибора.
- Не используйте прибор, если есть видимые повреждения шнура питания или корпуса.



Если шнур питания поврежден, то для обеспечения безопасности, его должен заменить квалифицированный специалист по сервисному обслуживанию. Прибор может ремонтировать только авторизованный сервисный специалист. Неправильная эксплуатация может нанести вред пользователю. В случае обнаружения дефектов срочно свяжитесь с сервисным центром.

- Убедитесь, что напряжение вашей сети соответствует указанному на приборе.
- Чтобы предотвратить риск поражения электрическим током, нельзя помещать прибор рядом с окнами, нельзя погружать прибор, вилку или шнур в воду или разбрызгивать на них другие жидкости.
- Не используйте прибор рядом с взрывоопасными и легковоспламеняющимися веществами.
- Не используйте прибор рядом с открытым огнем, печью или любыми другими нагревательными устройствами.
- Не используйте прибор в помещениях, в которых присутствуют горючие газы и испарения.
- Прибор должен находиться в вертикальном положении.
- Всегда отключайте шнур питания из розетки, когда прибор не используется, перед чисткой, заменой деталей.
- Нельзя оставлять увлажнитель без присмотра во время его работы на длительное время.
- Устанавливайте прибор в недоступном для детей месте. Нельзя позволять детям использовать прибор без присмотра взрослых.
- Всегда ставьте устройство на плоскую, ровную поверхность.

- Не направляйте распылитель пара на стены или мебель.
- Нельзя использовать устройство, если оно до конца не собрано или часть элементов отсутствует.
- В уходе за прибором используйте только чистую водопроводную воду. Температура воды не должна превышать 40 °C.
- Не ставьте прибор под прямые солнечные лучи. Рекомендуемые условия эксплуатации – температура от 15 °C до 40 °C, относительная влажность менее 80%.
- Не используйте прибор в слишком влажных помещениях, таких как ванная комната, сауна и т. д.
- Не ставьте прибор в помещениях рядом с компьютерами или чувствительным электронным оборудованием.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не рекомендуется размещать прибор под кондиционерами воздуха, так как это может отразиться на уровне относительной влажности воздуха.
- Прибору требуется регулярная чистка. Не погружайте прибор в воду. Не мойте под проточной водой, вы можете залить электронные компоненты прибора. Подробнее в разделе «Чистка и обслуживание».
- Не используйте абразивные моющие средства, такие как эмульсии, кремовые очистители, полироли и т. д., чтобы почистить корпус. Они могут стереть знаки графической информации, как например: вес, маркировочные знаки, предупреждающие знаки и т. д.
- Если вы не собираетесь использовать прибор длительное время, перед тем как убрать, протрите его внутри сухим, чистым и мягким материалом.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

## Описание прибора

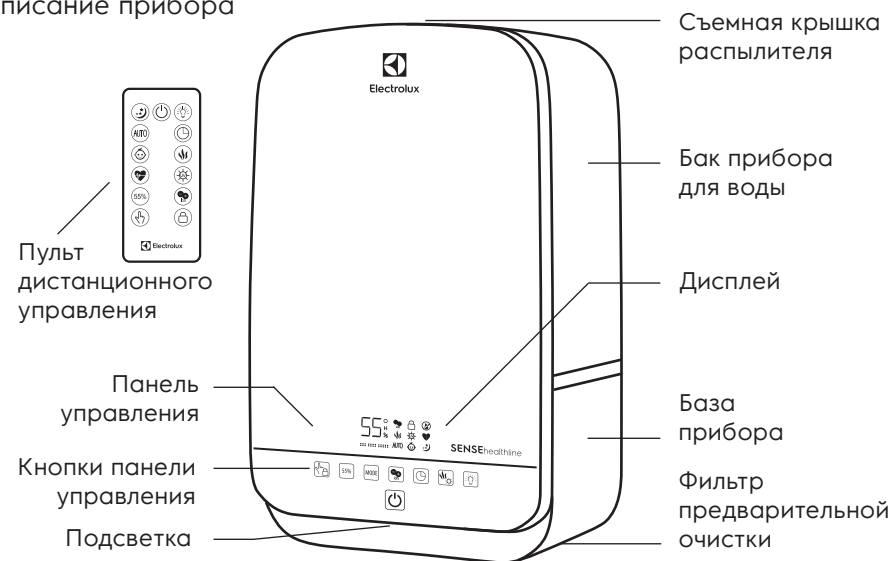


Рис. 1 Описание прибора

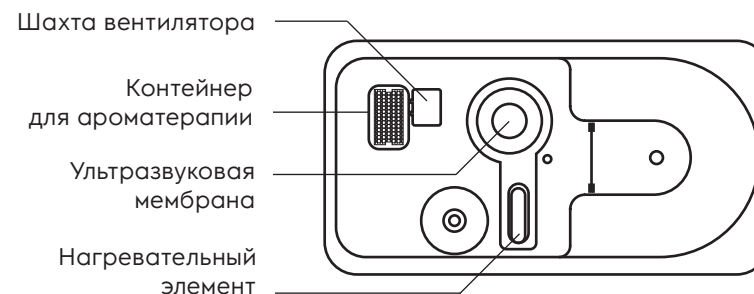


Рис. 2а Устройство базы прибора

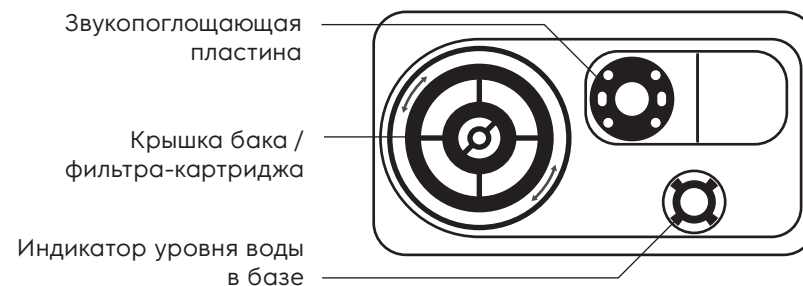


Рис. 2б Устройство бака прибора



|                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Теплый пар /<br>Ультрафиолетовая лампа<br>(1,5 сек.) | Нажатием этой кнопки включается функция «Теплый пар», комфортная в холодное время года. Эта функция не только поднимает температуру пара, но и включает пастеризацию воды, при которой погибает до 90% бактерий. Следует иметь в виду, что с активной функцией «Теплый пар» увлажнитель потребляет больше электроэнергии. Зажатием кнопки на 1,5 секунды включается бактерицидная ультрафиолетовая лампа с длиной волны 254 Нм. Повторное зажатие на 1,5 секунды выключает ультрафиолетовую лампу. При нажатии соответствующих кнопок на пульте ДУ (рис.4) зажатие на 1,5 секунды не требуется. |
| Подсветка                                            | Эта кнопка включает и отключает интерьерную подсветку прибора.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Термометр                                            | Когда загорается эта индикация, цифры на дисплее отображают температуру в непосредственной близости от прибора. Термометр может иметь погрешность, если включена функция «Теплый пар». Температура отображается в течение 5 секунд, затем сменяется показаниями гигрометра.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Гигрометр/Гигростат                                  | Когда загорается эта индикация, цифры на дисплее отображают текущую влажность воздуха вблизи прибора. Если нажата кнопка «Ручной режим SMART (Гигростат)», цифры на дисплее начинают мигать и отображают желаемый уровень влажности.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## Описание индикаций прибора

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Интенсивность испарения                | В зависимости от интенсивности испарения прибор отображает количество делений от 1 до 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Ионизация                              | Индикация горит, когда функция активна.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Блокировка кнопок<br>«Замок от детей»  | Индикация горит в качестве напоминания, когда включена блокировка управления.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Автоотключение                         | Индикация горит, когда в приборе заканчивается вода и срабатывает безопасное автоотключение. Автоматическое отключение является мерой безопасности, предотвращающей перегрев ультразвуковой мембраны и выход прибора из строя.                                                                                                                                             |
| Теплый пар                             | Рекомендуется использовать функцию теплого пара в холодное время года – для создания комфортных условий в помещении. Подробное описание режима смотрите в разделе «Описание кнопок прибора». Внимание: при включении функции теплого пара энергопотребление прибора возрастает! Индикация горит, когда функция активна.                                                    |
| Ультрафиолетовая лампа                 | Индикация горит, когда функция активна.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Иммуностимулирующий режим Health SMART | Иммуностимулирующий режим HEALTH предназначен для использования людьми с чувствительной слизистой, аллергиков, а также в период простуд. В Иммуностимулирующем режиме увлажнитель мягко поддерживает более высокий уровень влажности (+5%), чем в режиме AUTO SMART. Внимание: в этом режиме энергопотребление прибора возрастает! Индикация горит, когда функция активна. |
| Автоматический режим Auto SMART        | В SMART-режиме AUTO увлажнитель каждую минуту диагностирует текущую влажность в помещении и сверяет ее с оптимальной. При необходимости прибор увеличивает или прекращает испарение. Индикация горит, когда выбран этот режим.                                                                                                                                             |
| Детский режим BABY                     | В Детском режиме BABY увлажнитель поддерживает рекомендованную малышам влажность 55% и автоматически включает систему стерилизации пара – бактерицидную ультрафиолетовую лампу и пастеризацию воды. Внимание: в этом режиме энергопотребление прибора возрастает! Индикация горит, когда выбран этот режим.                                                                |
| Ночной режим Night SMART               | В Ночном режиме NIGHT SMART увлажнитель работает так же, как в режиме AUTO SMART, но через 30 секунд после выбора режима дисплей гаснет, остается видимой только индикация Ночного режима. Индикация горит, когда выбран этот режим.                                                                                                                                       |
| Таймер                                 | Индикация «Н» горит в качестве напоминания, когда включен таймер прибора. Подробное описание работы таймера смотрите в разделе «Описание кнопок прибора».                                                                                                                                                                                                                  |

Табл.1 Оптимальные значения температуры и относительной влажности для взрослого жителя средней полосы

| Температура воздуха, °С | Уровень относительной влажности, % |
|-------------------------|------------------------------------|
| 19 и ниже               | 65                                 |
| 20-21                   | 60                                 |
| 22-23                   | 55                                 |
| 24-25                   | 50                                 |
| 26-27                   | 45                                 |
| 28-29                   | 40                                 |
| 30-32                   | 35                                 |
| 33-36                   | 30                                 |
| 37 и выше               | 25                                 |

## Подготовка к работе

1. Снимите с прибора крышку распылителя (рис. 1).
2. Взявшись за ручку бака, снимите с прибора бак для воды (рис. 1).
3. Переверните бак для воды вверх дном и открутите крышку бака (рис. 2b), поворачивая ее против часовой стрелки.  
**Примечание:**  
Фильтр-картридж присоединен к крышке бака для воды. Если вы не собираетесь использовать фильтр, его следует удалить, повернув против часовой стрелки (рис. 5). После удаления, поместите картридж в пластиковый пакет и положите на хранение в картонную коробку.
4. Налейте в бак чистую воду. После наполнения закройте бак крышкой, поворачивая ее по часовой стрелке.
5. Вертикально опустите бак обратно в прибор, плотно накройте крышкой распылителя.



Проверьте, что крышка бака плотно и ровно прилегает к корпусу бака. При установке крышки под наклоном может возникнуть риск протечки воды из бака, что может привести к повреждению оборудования и имущества.



При перемещении увлажнителя всегда держите прибор за базу (рис. 1), во избежание падения части прибора, с основными электронными узлами. Если в приборе есть вода, во избежание ее попадания в электронные узлы через шахту вентилятора (рис.2a), держите его горизонтально.

## Ввод в эксплуатацию

Включите прибор в сеть — на экране появятся значения влажности и температуры в комнате — и нажмите кнопку Включение/Выключение. Если вы хотите задать прибору свои настройки, руководствуйтесь разделом «Описание кнопок прибора».

В этом приборе вы можете использовать любые эфирные масла или ароматические вещества. Чтобы воспользоваться прибором для ароматерапии, необходимо снять бак для воды и добавить несколько капель ароматического масла на специальную подложку в контейнере для ароматерапии.



**Не добавляйте в воду эфирные масла или ароматические вещества — это может привести к изменению цвета или повреждению пластика прибора. Использование подобных добавок в баке прибора снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.**

## Чистка и обслуживание

Для нормальной работы прибора его необходимо чистить раз в неделю.

- 1 До начала чистки необходимо выключить прибор кнопкой Включение/Выключение (рис. 3b) и отключить устройство от сети.
- 2 Снимите крышку распылителя и выньте бак для воды (рис. 1). Слейте воду из бака прибора. Следите за тем, чтобы вода не попала в шахту вентилятора. Если это произошло, необходимо дать прибору высохнуть и обратиться в сервисный центр.
- 3 Очистите ультразвуковую мембрану и нагревательный элемент (рис. 2a) щеточкой.



**Не используйте агрессивные щелочи, кислоты (в т.ч. лимонную кислоту) или абразивные вещества для чистки прибора — они могут повредить элементы прибора! Использование подобных чистящих средств снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.**

4. Не допускайте, чтобы вода в приборе застаивалась — это может привести к появлению неприятных запахов.
5. Если вы не пользуетесь увлажнителем воздуха, очистите прибор в соответствии с вышеописанными инструкциями и высушите его. Рекомендуем использовать для хранения оригинальную упаковку.

### Замена фильтра-картриджа

Увлажнитель укомплектован стандартным фильтром-картриджем с деминерализующим наполнителем. Фильтр используется для очистки воды от минеральных веществ и предотвращает появление белого налета на мебели. При снижении эффективности фильтра рекомендуется заменить его на новый.

Для данной модели увлажнителя используется фильтр-картридж Electrolux 3738.

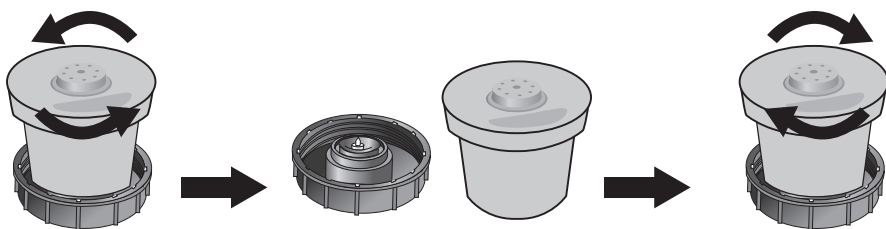


Рис. 5 Замена фильтра-картриджа

### Технические характеристики

| Параметр / Модель                             | EHU-3310D<br>SENSEhealthline<br>EHU-3315D<br>SENSEhealthline       |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Напряжение питания                            | 220-240 В ~ 50-60 Гц                                               |
| Номинальная мощность                          | 25/105 Вт                                                          |
| Производительность                            | до 400 мл/ч                                                        |
| Рекомендуемая площадь /<br>объем помещения до | 50 м²/125 м³                                                       |
| Объем бака для воды                           | 5,5 л                                                              |
| Класс электрозащиты                           | II                                                                 |
| Степень защиты                                | IPX0                                                               |
| Уровень шума во время<br>работы               | ≤ 25 дБ(А)                                                         |
| Размеры прибора (Ш×В×Г)                       | 227×367×152 мм                                                     |
| Размеры упаковки (Ш×В×Г)                      | 269×394×194 мм                                                     |
| Вес нетто/брутто                              | 2,7/3,2 кг                                                         |
| В комплекте:                                  | Фильтр-картридж,<br>щетка для чистки<br>ультразвуковой<br>мембраны |

Производитель оставляет за собой право на одностороннее внесение изменений.

### Поиск и устранение неисправностей

| Проблема                              | Возможная причина                                                                        | Способ устранения                                                                                                                 |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Увлажнитель воздуха не работает       | Шнур питания не присоединен                                                              | Подключите шнур питания к электрической сети                                                                                      |
|                                       | Бак неправильно или неплотно установлен на базе                                          | Установите бак правильно. Между баком и базой не должно остаться зазоров                                                          |
|                                       | Не нажата кнопка питания                                                                 | Нажмите кнопку Включение/Выключение                                                                                               |
|                                       | В баке недостаточно воды (горит индикатор нехватки воды)                                 | Наполните бак водой и плотно установите в приборе                                                                                 |
| Прибор работает, но дисплей погас     | Прибор работает в Ночном режиме Night SMART (горит индикация Ночного режима Night SMART) | Коснитесь любой кнопки — дисплей включится, прибор автоматически выйдет из Ночного режима Night SMART                             |
| Слабый выход пара                     | Слишком много солевых отложений на ультразвуковой мембране                               | Осторожно, не повредив, почистите мембрану мягкой щеткой или тканью                                                               |
|                                       | Грязная вода в баке, либо воду в приборе давно не меняли                                 | Замените воду в баке. Вода должна быть чистой                                                                                     |
| Пар выходит из-под крышки распылителя | Крышка распылителя установлена неплотно                                                  | Установите крышку распылителя плотно, чтобы между ней и баком не осталось зазоров                                                 |
| Белый налет вокруг увлажнителя        | Закончился ресурс фильтра-картриджа                                                      | Замените фильтр-картридж для деминерализации воды                                                                                 |
| Вокруг прибора образуется вода        | Воздух вокруг прибора переувлажнен                                                       | Обеспечьте лучшую вентиляцию воздуха вокруг прибора<br>Установите прибор в более просторном помещении                             |
| Прибор издает посторонний запах       | Запах может издавать новый пластик прибора                                               | Снимите крышку распылителя, достаньте бак для воды и в открытом состоянии дайте прибору постоять около 12 часов. Запах выветрится |
|                                       | В приборе давно не меняли воду                                                           | Замените воду в баке. Вода должна быть чистой                                                                                     |
| Прибор издает посторонние звуки       | В баке недостаточно воды                                                                 | Наполните бак водой                                                                                                               |
|                                       | Бак неправильно или неплотно установлен на базе                                          | Установите бак правильно. Между баком и базой не должно остаться зазоров                                                          |
|                                       | Прибор установлен на неровной или подвижной поверхности                                  | Установите прибор на гладкой, ровной и твердой поверхности                                                                        |

Если после попытки устранения неполадки проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в Вашем регионе, либо к торговому представителю.